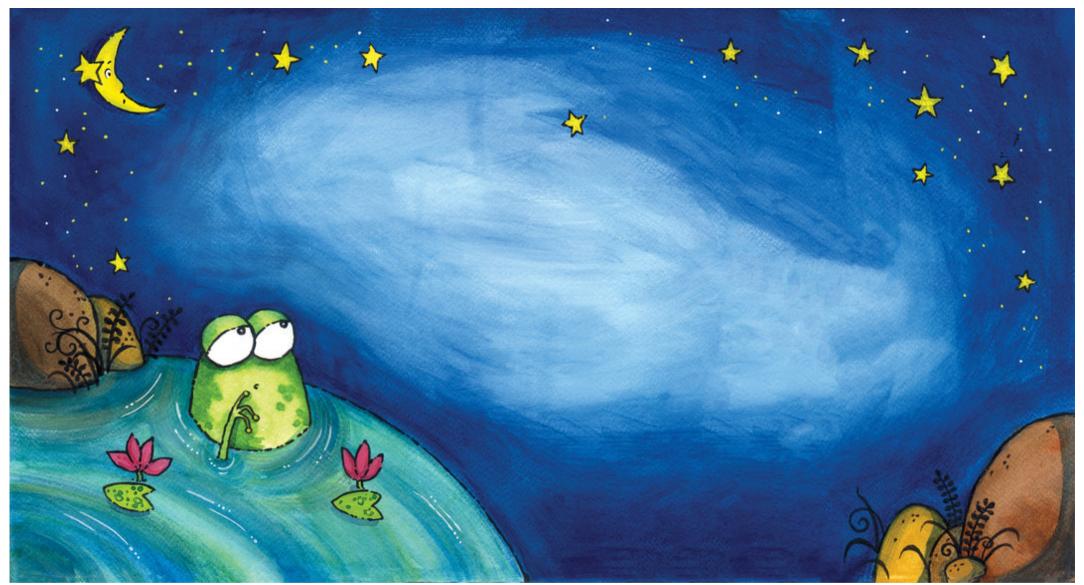




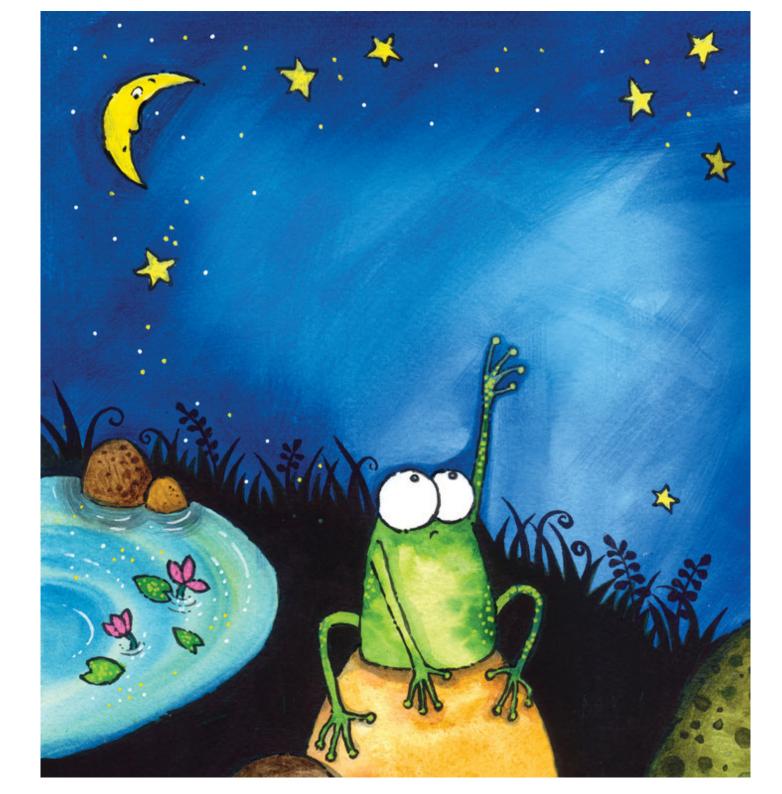


# El deseo estrellado de la rana

Author: Sheesh Pal Illustrator: Proiti Roy Translator: Cristina Del Puerto

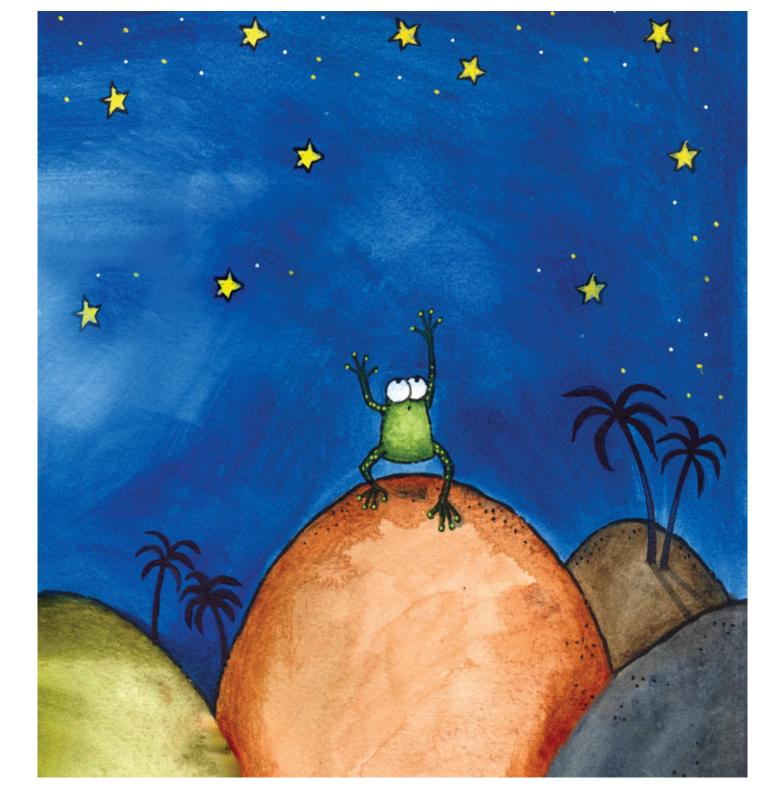


A Rana le encantaba mirar las estrellas. Quería saltar hasta el cielo y tocarlas a todas. Hasta que por fin una noche decidió hacer algo para alcanzarlas!



Trepó una gran roca y se acercó un poco a ellas.

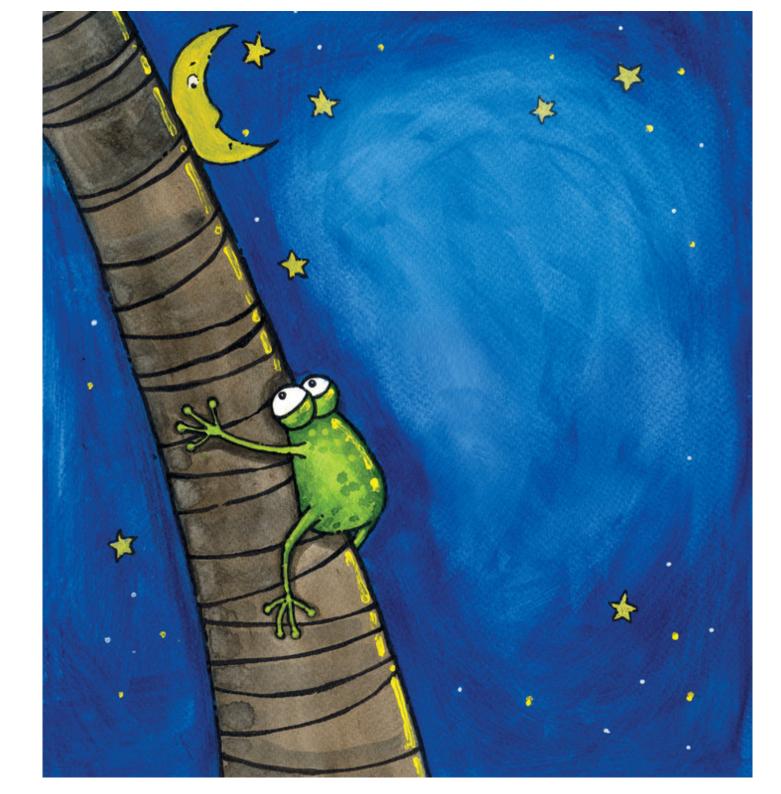
Pero todavía estaban fuera de su alcance. ¡Las estrellas estaban TAN lejos!



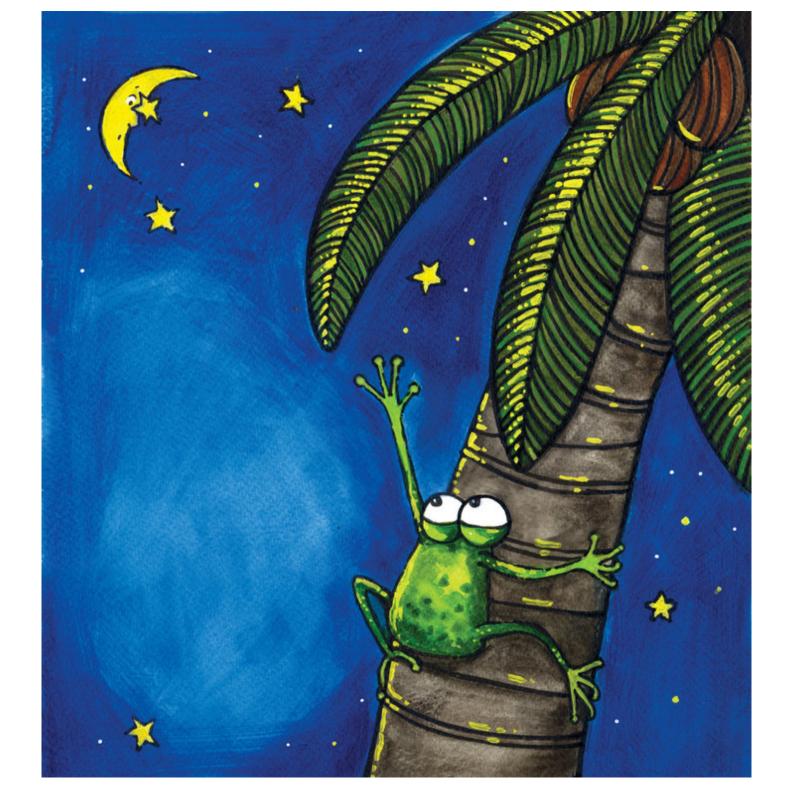
Entonces, se subió a un montículo más alto. Estiró las manos, pero las estrellas todavía estaban fuera de su alcance.



Luego, Rana vio un cocotero muy alto y pensó: ¡Ah, esto sí funcionará!



Empezó a trepar el árbol con gran dificultad.



Estiró las manos ... pero las estrellas todavía estaban fuera de su alcance.



Rana estaba decepcionada. Miró hacia abajo y su corazón dio un vuelco de miedo.



Se llevó una mano al corazón y se dijo a sí misma: "No tendré miedo". ¡Yo puedo hacerlo!"



Entonces Rana miró de nuevo hacia abajo y pudo ver un estanque.

Las estrellas brillaban en el agua.



Miró las estrellas y se alegró. Luego, se zambulló en el estanque.



Cuanto más se acercaba al estanque, parecía que estaba más cerca de las estrellas.



## ¡ZAS!

Rana se sumergió en el agua.



### Luego salió del estanque y se sentó en la orilla.



Se sentó y observó las estrellas brillar en el estanque.



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <u>link</u>.

#### Story Attribution:

This story: El deseo estrellado de la rana is translated by <u>Cristina Del Puerto</u>. The © for this translation lies with Cristina Del Puerto, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: '<u>Frog's Starry Wish</u>', by <u>Alisha Berger</u>. © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '<u>मेंढक का तारों भरा सपना</u>', by <u>Sheesh Pal</u>. © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

#### **Images Attributions:**

Cover page: <u>A frog happily holding a star</u>, by <u>Proiti Roy</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: <u>A frog sitting on a rock and</u> <u>looking up at the sky</u>, by <u>Proiti Roy</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: <u>A frog sitting on a rock and</u> <u>reaching up to the sky</u>, by <u>Proiti Roy</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: <u>A frog standing on a rock and</u> <u>reaching up to the sky</u>, by <u>Proiti Roy</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: <u>A frog look up to the sky and</u> <u>wondering</u>, by <u>Proiti Roy</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: <u>A frog look up to the sky and</u> <u>wondering</u>, by <u>Proiti Roy</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: <u>A frog climbing up a coconut tree</u> by <u>Proiti</u> <u>Roy</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: <u>A frog climbing up a coconut tree</u> by <u>Proiti</u> <u>Roy</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: <u>A frog reaching out to the leaves of a coconut tree</u> by <u>Proiti Roy</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: <u>A frog thinking to itself in the night</u> by <u>Proiti Roy</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: <u>A frog standing with folded arms and closed eyes</u> by <u>Proiti Roy</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <u>link</u>.

#### Images Attributions:

Page 10: <u>A frog looking down at a pond from a coconut tree</u> by <u>Proiti Roy</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: <u>A frog jumping into a pond</u> by <u>Proiti Roy</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: <u>A frog jumping into a pond and almost touching the water</u>, by <u>Proiti Roy</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: <u>A frog going under the water in a pond</u>, by <u>Proiti Roy</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: <u>A frog going under the water in a pond</u>, by <u>Proiti Roy</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: <u>A frog climbing out of a pond with a smile</u>, by <u>Proiti Roy</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: <u>A frog sitting on a rock and looking down at stars</u>, by <u>Proiti Roy</u> © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

### **El deseo estrellado de la rana** (Spanish)

A Rana le encanta mirar a las estrellas. Una noche, Rana decide hacer algo para tocarlas. Se sube a una roca, a un cocotero e incluso a un montículo! Pero las estrellas siguen estando fuera de su alcance. ¿Podrá Rana encontrar una forma de estar cerca de las estrellas?

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!